



SAINT THOMAS THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH

4300 King Springs Road SE, Smyrna, GA 30082-4214
770-432-8579 • stthomasga@stthomastheapostle.org
www.stthomastheapostle.org

October 22, 2017

29th Sunday in Ordinary Time • *XXIX Domingo de Tiempo Ordinario*



MATTHEW • MATEO 22:15-21

*Then repay to Caesar what belongs to Caesar, and to God what belongs to God.
Den, pues, al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios"*

SUNDAY CAR TALK

Reflect on your way back home, after Mass.

Why do we pay taxes?
Why do we need a government?
Even our children do well to talk
about these matters.

CONVERSACIONES EN EL CARRO

Reflexión después de Misa, de camino a casa.

¿Por qué pagamos impuestos?
¿Por qué necesitamos un gobierno?
Incluso a nuestros hijos les hace bien hablar
sobre estos asuntos.

Clergy Clero

Pastor:

Rev. Brian R. Sheridan, M.S.

678-626-3938

fbrian@stthomastheapostle.org

Parochial Vicars:

Rev. Jojohn Chettiyakunnel, M.S.

678-626-3953

frjojo@stthomastheapostle.org

Rev. Jaime Molina J., M.N.M.

770-432-8579 Ext. 0

Rev. Paul Rainville, M.S. (in residence)

678-626-3959

Deacons:

Rev. Mr. Michael Garrett

Rev. Mr. Earl Jackson

Rev. Mr. Richard Searls

Deacons Office

770-432-8579 Ext. 106

Contact & Office Hours

Contacto y Horas de Oficina

Parish Office

Main Phone: 770 - 432-8579

Fax. 770 - 432-8570

Regular Office Hours

Monday—Friday

9:00 AM—8:00 PM

Tuesday: 9:00 AM—5:00 PM

Closed Wednesday 1 PM-3 PM

Religious Ed. Office

770 - 432-5296

Regular Office Hours

Monday, Wednesday & Thursday

10:00 AM—5:00 PM

Tuesday: 10:00 AM—5:00 PM

Sunday: 9:00 AM—1:00 PM

Closed on Friday & Saturday

Preschool Office

770-293-1267

Regular Office Hours

Monday—Thursday

10:00 AM - 1:00 PM

St. Vincent de Paul Society

678-626-3939 (English Hotline)

678-626-3949 (Línea en español)

**BY APPOINTMENT ONLY
SOLAMENTE CON CITA**



stthomastheapostlechurch

Mass Schedule • Horario de Misas

English Mass Schedule

Monday 12 Noon
Tuesday 12 Noon
Wednesday..... 8:15 AM & 7:00 PM
Thursday 7:00 PM
Friday 12 Noon
Saturday Vigil: 4:30 PM
Sunday 7:30 AM, 9:30 AM
11:30 AM & 5:00 PM

Confession

Saturday 3:00 PM

Adoration

Wednesday..... 9:00 AM-6:45 PM

Horario de Misas en Español

Lunes 7:30 PM
Jueves 8:00 PM
Sábado 6:30 PM
Domingo 6:00 AM
2:00 PM & 7:30 PM

Confesión

Sábados 5:30 PM

Domingos..... 1:00 PM & 6:30 PM

Adoración

Miércoles 9:00 AM-6:45 PM

2^{do} Sábado 8:00 PM-6:00 AM

Baptism • Bautismo

Parish families who wish to have a child baptized should be registered in a Catholic parish and take the pre-baptismal class BEFORE making plans for a baptismal date. Classes are offered monthly.

Las familias que deseen bautizar a sus hijos deben estar registrados en una iglesia católica y tomar una plática prebautismal ANTES de hacer planes para una fecha de bautismo. Se ofrecen pláticas mensualmente.

**Yolanda Rivera • Abigail Ureña • Patricia Van Buren
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org**

First Eucharist • Primera Eucaristía

Preparation is a two-year process. Enrollment in Catholic school or Parish School of Religion is required the year prior to receiving the Sacrament.

La preparación es un proceso de dos años. Los niños deben estar registrados en Catecismo de la iglesia, o asistir a escuela católica un año antes de recibir el sacramento.

**Sue Senecal • Elizabeth Medina
ssenecal@stthomastheapostle.org 770-432-5296 emedina@stthomastheapostle.org**

Marriage • Matrimonios

A minimum of six months preparation is required. Additional information will be provided on your first interview with the priest.

Un mínimo de seis meses de preparación son requeridos. Información adicional estará disponible después de la primera entrevista con el sacerdote.

**Patricia VanBuren
678-626-3940 pvanburen@stthomastheapostle.org**

Reconciliation • Reconciliación

Saturdays at 3:00 p.m. in the Confessional Room or by appointment. Priests handle their own calendars. Please call the parish office for more information.

Sábados y domingos, 30 minutos antes de que empiecen las Misas, en el confesionario. O con cita previa, de acuerdo a la disponibilidad de los sacerdotes.

**Parish Office
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org**

Sacrament of the Sick • Unción de los Enfermos

Please inform the Parish Office of anyone homebound or hospitalized so that they may receive the Sacraments.

Por favor informar a la Oficina Parroquial si conocen alguna persona que esté enferma o hospitalizada para que reciba la unción.

**Parish Office
770-432-8579 Ext. 0 stthomasga@stthomastheapostle.org**

FOOD FOR THE SOUL (PARISH MISSION 2017) Misión Parroquial 2017

A Parish Mission is a celebration of our faith. It's a time of renewal that will

Awaken the Spirit Inside You.

Presenter: Mike Patin



Mike Patin is a high energy presenter who will take us on
"A Call to Reality Living."

The mission will re-examine everyday life to
"make room for the One who can give us life."

**JOIN US EACH DAY and let Mike
feed us the Food for Our Souls.**

Parish Mission 2017: Awaken the Spirit Inside You Monday, October 23-25

10:00 a.m. (Morning session) OR
7:30 p.m. (Evening session)

Presented by: MIKE PATIN

Potluck dinner on the last night Wednesday, October 25
beginning at 6:00 p.m. in the Social Hall. Please bring a dish to share.

MISION PARROQUIAL:

Despierta el Espíritu dentro de Ti

Lunes, 23 de octubre al Miércoles, 25 de octubre en la iglesia

10:00 a.m. (Sesión de la mañana) o
7:30 p.m. (Sesión de la noche)

Por favor traer un platillo para compartir el miércoles, 25 de octubre,
para un convivio a las 6:00 p.m. en el Salón Social,
antes de la presentación.

29th Sunday in Ordinary Time

Theme:

We thank God for faithfulness.

Question for Children:

In your young life, who has helped you know Jesus as a friend?

Question for Youth:

We are supposed to give to God the things that are God's. What in your life is dedicated to God? How do you keep those things sacred?

Question for Adults:

If you were to write a thank you note to someone or to a group who has helped you grow in faith, to whom would you write and what would you say?

Source: Lectionary Link

St. Vincent de Paul Society—Pantry Donations

Donaciones para Despensa de San Vicente de Paúl

PANTRY DONATIONS:

The following donations are needed: Pancake mix, pancake syrup, instant potatoes, spaghetti sauce, laundry soap and toilet paper.

Please leave donations in the plastic bins located in the Commons



DONACIONES PARA LA DESPENSA:

Solicitamos las siguientes donaciones:
Mezcla para panqueques, sirope para panqueques, papas instantáneas, salsa de espagueti, detergente para lavar ropa y papel higiénico.

Por favor dejar sus donaciones

Help stop senior hunger and malnutrition!

Ayudemos a detener el hambre y la desnutrición en adultos mayores

Proper elderly nutrition is a large part of keeping seniors living fulfilling and independent lives. Senior isolation, economic conditions, limited incomes or the physical limitations of aging can make shopping, cooking and dining a challenge for seniors to stay healthy. Overwhelmed caregivers may find it difficult to prepare senior meals and may need help.

If you need assistance or know someone who is in need of food please call The St. Vincent De Paul Society at 678-626-3939. All calls are confidential. Can you deliver food, stock the pantry, shop for food, etc?

The harvest is plentiful but the laborers are few.

Una nutrición apropiada es importante para mantener a las personas mayores viviendo vidas satisfactorias e independientes. El aislamiento, las condiciones económicas, los ingresos limitados o las limitaciones físicas pueden hacer que comprar, cocinar y comer sea un desafío para que las personas mayores se mantengan saludables. Los que les cuidan también pueden sentirse abrumados y tener dificultades para preparar comidas para la tercera edad.

Si necesita ayuda o conoce a alguien que necesita comida, llame a la Sociedad de San Vicente de Paul al 678-626-3949. Todas las llamadas son confidenciales. ¿Puede entregar comida, almacenar la despensa, comprar comida, etc.?

La cosecha es abundante, pero los trabajadores son pocos.

HOSPITALITY MINISTRY TRAINING: Saturday, November 4



Interested in becoming a Hospitality Minister?

Join us for the next training coming up in November!

Saturday, November 4
11:00 a.m. to 1:00 p.m.
Main Sanctuary

Do you like meeting new people?

Can you greet people with a warm welcoming smile?

The Ministers of Hospitality are looking for Teens and Adults for **all** English Masses. The only requirements are that you enjoy meeting new people and you can greet them with a smile. Training will be provided.

If you have questions, contact

JoanMarie Tummings at 678-309-0343.

Bake Sale Venta de Pasteles

Saturday, October 28 & Sunday, October 29
Sábado, 28 de octubre & Domingo, 29 de octubre

After All Masses until sold out
Después de Todas las Misas hasta agotar existencias

Please support our Bake Sale by:

- Providing baked goods (drop off baked goods individually wrapped before Masses Saturday 10/28 & Sunday 10/29 no later than 11:30 a.m.)
- Purchasing baked goods at the sale
- And/or with a cash contribution!

For additional Information please contact:
Linda Pesoli at 404-831-5722

Hosted by: Women's Auxiliary of St. Thomas the Apostle Church

Apoya nuestra Venta de Pasteles:

- Donando pasteles y panes (empacados individualmente, traerlos antes de las Misas del 28 y 29 de octubre, hasta las 11:30 a.m.)
- Comprando pasteles el día del evento
- Haciendo una donación de dinero

Para más información: 770-432-8579 Ext. 101

Te invita: Damas Auxiliares de la iglesia Santo Tomás el Apóstol

October 28-29, 2017

Proceeds will benefit
Our Parish!

Los fondos recaudados serán para
Nuestra Parroquia!

XXIX Domingo de Tiempo Ordinario

Tema:

Agradecemos a Dios por la fidelidad.

Pregunta para los niños:

En tu vida, ¿quién te ha ayudado a conocer a Jesús como un amigo?

Pregunta para jóvenes:

Como persona joven en la iglesia y en la fe, ¿quién ha sido una fuente de sabiduría y fidelidad para ti? ¿A quién agradecerías por tu fe?

Pregunta para adultos:

Si fueran a escribir una nota de agradecimiento a alguien o a un grupo que los ha ayudado a crecer en la fe ¿a quién le escribirían y qué le dirían?

Fuente: Lectionary Link

TRUNK OR TREAT · FRIDAY, OCTOBER 27 (7:00 p.m.—8:00 p.m.)

Trunk or Treat 2017

Friday, October 27

7:00-8:00 p.m.

Parking Lot and Social Hall

- We invite all children to come dressed as a Saint or in your favorite costume.
- The evening will begin at 7:00pm.
- There will be Trunk or Treating in the upper parking lot, Food and Games in the Social Hall. The LifeTeen youth group will be selling tacos for dinner.
- There will be loads of candy and treats given out.

Trunk or Treat is a safe and fun environment for kids to trick or treat.

Admission to Trunk or Treat will be a bag of candy per family.

If you are interested in decorating your car/van/truck/SUV, donating a cake for the cake walk, or volunteering, please contact **Lori Rodgers** at lrodders@stthomastheapostle.org or call 770-432-5296 Ext. 124. CANDY DONATIONS ALSO NEEDED!



Pray the Holy Rosary Reza el Santo Rosario

We invite you to join our parish community and pray the Rosary regularly, on the following schedule:

Fifth Sunday of the Month Sunday, October 29

1:00 p.m.

Main Sanctuary

All parishioners are urged to join the Knights of Columbus in the recitation of Mary's Rosary.

FIDELES Rosary

Wednesdays

7:00 a.m.

Main Sanctuary

Men's prayer group, adoration and Rosary.

Rosary for Life:

Wednesdays

7:30 p.m. (after Mass)

Main Sanctuary

Friday Rosary:

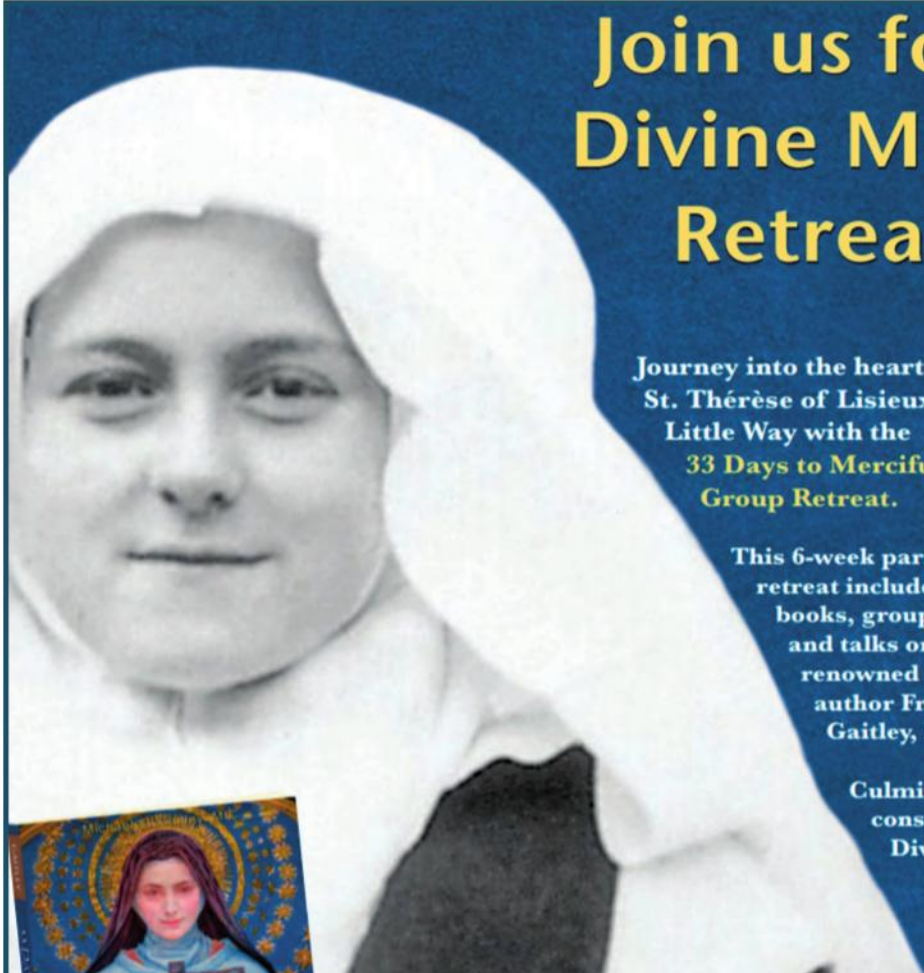
Fridays

11:30 a.m. (before Mass)

Main Sanctuary



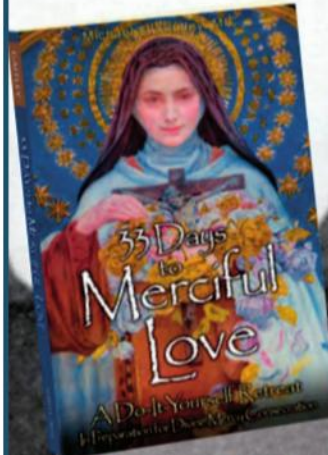
Join us for a Divine Mercy Retreat!





**Journey into the heart of
St. Thérèse of Lisieux's
Little Way with the
33 Days to Merciful Love
Group Retreat.**

This 6-week parish retreat includes workbooks, group discussion, and talks on DVD by renowned speaker and author Fr. Michael Gaitley, MIC.

Culminates in a consecration to Divine Mercy.



33 Days to Merciful Love Group Retreat is brought to you by Hearts Afire (HAPP®).

**MARIAN FATHERS
OF THE
IMMACULATE
CONCEPTION**

Retreat Date/Time/Location:
PLEASE JOIN US!
Beginning Sunday October 29th

From: 6:30 pm to 8:30 pm
At: STA Community House
Meet for 6 Sundays:
Oct 29, Nov 5, 12, 19, 26, Dec 3
Consecration Date: Dec 8

Contact: Peggy Yorio @ 404-904-0622 /
gpwhelan@gmail.com

This Week in our Parish

MONDAY, OCTOBER 23

NO PSR

9:00 AM PRESCHOOL

10:00 AM PARISH MISSION

12:00 PM MASS

† MARIA VALENZUELA

7:30 PM PARISH MISSION

TUESDAY, OCTOBER 24

9:00 AM PRESCHOOL

10:00 AM PARISH MISSION

12:00 PM MASS

† LAURETTE ADELMA

† DEGRACE LOUIS

† KENNEDY JUST

6:30 PM SVDP

7:00 PM CONFIRMATION CLASS

7:30 PM PARISH MISSION

8:15 PM APOYO A LA FAMILIA

WEDNESDAY, OCTOBER 25

NO PSR

7:00 AM FIDELES ROSARY

8:15 AM MASS

9:00 AM ADORATION (CH)

9:00 AM PRESCHOOL

10:00 AM PARISH MISSION

6:45 PM BENEDICTION

7:30 PM LIFE TEEN BAND

7:30 PM PARISH MISSION

THURSDAY, OCTOBER 26

NO PSR

9:00 AM PRESCHOOL

10:00 AM BIBLE STUDY

7:00 PM BIBLE STUDY

7:00 PM MASS

† JUAN JONES

8:00 PM MISA

BLANCA LÓPEZ

Memorial Display before the Cross Cruz del Recuerdo

A Memorial Display before the wooden Cross will be placed behind the Altar as we prepare for All Souls Day, on **Thursday, November 2. See Mass schedule on Page 10**

Anyone is welcome to hang a photo of a deceased loved one on the Cross.

We have to limit the size of the photo to no bigger than 5 inches by 7 inches. Make a loop to hang the photo or use the materials available in the church to create one.

The wooden Cross will be in place for the weekend of October 21-22 to receive the photos before and after the weekend Masses. The display will continue until Monday, November 13.

Place your name and phone number on the back of the photo to get it back. If not, the photos will receive a proper disposition.

For more information please call the Parish Office at 770-432-8579, Ext. 0.

*Este año, en preparación para el **Día de Todos los Fieles Difuntos** (ver Página 10) les invitamos a colgar fotografías de sus seres queridos ya fallecidos en la Cruz de madera que será colocada detrás del altar.*

Invitamos a todos a traer fotografías de sus seres queridos ya fallecidos. El tamaño de la fotografía no debe exceder 5x7 pulgadas (12.5x17.5cm) Preparen la fotografía en casa, con una cinta para colgarla, o utilicen los materiales que estarán disponibles en la iglesia.

Las fotografías pueden ser colgadas en la Cruz de madera a partir del 21-22 de octubre, y serán removidas el lunes, 13 de noviembre.

Por favor anotar el nombre y número de teléfono de su familia detrás de la foto para poder devolverla. Si no, las fotografías se desecharán apropiadamente.

Para más informes, por favor llamar al 770-432-8579, Ext. 0.



Coats4All Colecta de abrigos



The Knights of Columbus are sponsoring the annual **Coats4All drive**, starting this weekend. There will be marked boxes in Commons where you can drop off your new or gently used coats for the needy! The boxes will be in Commons throughout October.

*Durante todo el mes de octubre, los Caballeros de Colón están patrocinando la campaña anual **AbrigosParaTodos**, comenzando este fin de semana. Tenemos cajas designadas en el Área Común, donde pueden dejar sus donaciones de abrigos nuevos o ligeramente usados, los cuales serán entregados a personas necesitadas.*

This Week in our Parish

Updated on October 16, 2017

FRIDAY, OCTOBER 27

9:00 AM PRESCHOOL
11:30 AM ROSARY
12:00 PM **MASS**
† **PAUL GOMBAR**
4:30 PM SP REHEARSAL
6:00 PM RAMIREZ QUINCEAÑERA
6:00 PM YOU: THEOLOGY OF THE BODY
7:00 PM CHARISMATIC PRAYER
7:00 PM MATRIMONIOS MTG
7:00 PM TRUNK OR TREAT

SATURDAY, OCTOBER 28

BAKE SALE
COATS FOR ALL
9:00 AM BAUTISMO (SCHOOL AGE)
9:00 AM KNIGHTS OF COLUMBUS
10:00 AM MARIA NIÑA
11:30 AM KNIGHTS OF COLUMBUS LEADERS TRAINING
11:30 AM **ANYADIKE WEDDING**
2:00 PM **MORA WEDDING**
3:00 PM CONFESSION
4:30 PM **MASS**
† **GEORGE GARGER**
5:00 PM ESTUDIANTINA
6:30 PM **MISA**
ANA MARÍA JIMÉNEZ PAZ
8:00 PM ADORACIÓN CORO

SUNDAY, OCTOBER 29

BAKE SALE
COATS FOR ALL
6:00 AM **MISA**
† **AGUSTIN ANTUNEZ HERNANDEZ**
7:30 AM **MASS**
PEOPLE OF ST. THOMAS
9:00 AM RCIA BREAK OPEN THE WORD
9:30 AM **MASS**
† **ARTURO CONCEPCIÓN**
9:30 AM PSR
11:00 AM FIRES
11:00 AM LEGION OF MARY
11:15 AM PSR
11:30 AM **MASS**
GENEVÉE ROMAN
JAIDEN VANEGAS

SUNDAY, OCTOBER 29 (CONT)

1:00 PM ROSARY WITH THE KNIGHTS
2:00 PM **MISA**
ARTURO LOPEZ
LARISSA LOPEZ
2:00 PM RICA
2:30 PM CONFIRMATION CLASS
4:00 PM DIVINA VOLUNTAD
5:00 PM **MASS**
† **ZOILLO MARTÍNEZ**
† **MARGARITA MARTÍNEZ**
6:00 PM 33 DAYS TO MORNING GLORY
7:30 PM **MISA**
† **JUAN RUIZ**

Weekly Donations Report

Reporte de Donaciones Semanales

Offertory Actual /Ofertorio Actual October 14-15, 2017 vs. Last Year

	FY 2018	FY 2017
Budgeted	\$38,462	\$36,750
Actual.....	<u>\$38,562</u>	<u>\$36,149</u>
Surplus/(Shortfall).....	\$100	(\$601)

FY2018 Offertory Projected vs Actual to Date And Last year Comparison

Budgeted	\$615,392	\$588,000
Actual.....	<u>\$600,443</u>	<u>\$572,333</u>
Surplus/(Shortfall).....	(\$14,949)	(\$15,667)

Operating Financial Statement For the 2 months ending 8/31/17

Operating Revenue.....	\$557,697
Operating Expenses	(\$494,459)
Operating Revenue over Expense	\$63,238

Total Assessments\$940,000
still owed to Archdiocese as of 8/31/17

Archbishop's Annual Appeal 2017 (Week 39) Llamado Anual del Arzobispo 2017 (Semana 39)

Goal (Meta).....	\$162,200
Total Pledged (Compromisos totales)	\$338,090
Paid to date (Pagos recibidos)	\$151,616
Surplus/(Shortfall) to Goal	(\$10,584)
Percent Paid to Goal (Porcentaje pagado).....	93%
Number of Donors (No. de Donantes)	1,360

Children's Offertory Ofertorio de los Niños October 14-15, 2017

Total\$848

♥ I want to be good (Quiero ser bueno) ♥ I helped the needy (Ayudé al necesitado) ♥ I did a sacrifice by not watching TV (Hice un sacrificio de no ver televisión) ♥ I spoke up at school about bullying (Hablé en la escuela en contra del *bullying*) ♥ I helped my sister with her homework (Ayudé a mi hermana con su tarea) ♥ I cleaned my room when my moyher told me (Limpié mi cuarto cuando mi mamá me lo pidió) ♥ Baby Nico learned to say bye (El bebé Nico aprendió a decir adiós) ♥ Went to Mass every Sunday with joy (Fui a Misa con gozo todos los domingos) ♥ I shared my toys with my sister (Compartí mis juguetes con mi hermana) ♥

Offering envelopes are available in the Commons Area. Ask your child to write his/her good deed of the week and encourage him/her to deposit the envelope in the special basket near the altar, during the offertory. Help them plant the seeds of a generous heart!

A Moment of Stewardship Un Momento de Corresponsabilidad

In today's Gospel we hear proclaimed a profound teaching by Jesus on stewardship. What belongs to Caesar? What belongs to God? Christian stewards recognize that everything they have belongs to God. God created them, and God has claims on every part of their existence. They also realize that the sovereign is an institution whose nature and purpose is to promote the common good and protect the welfare of its citizenry. As long as it accomplishes this mission while treating every single person with deep respect, justice and compassion, it merits the steward's support and cooperation. Christian stewards know what belongs to the Lord, and they are better citizens when they live their lives according to his Gospel.

En el Evangelio de hoy escuchamos la proclamación de una profunda enseñanza de Jesús sobre la corresponsabilidad. ¿Qué pertenece al César? ¿Qué pertenece a Dios? Los cristianos corresponsables reconocen que todo lo que tienen pertenece a Dios. Dios les creó, y Dios tiene derecho sobre cada parte de su existencia. Ellos saben también que la soberanía es una institución cuya naturaleza y propósito es promover el bien común y proteger el bienestar de la ciudadanía. En tanto logre esta misión, a través de un trato de profundo respeto, justicia y compasión por cada persona, amerita el apoyo y la cooperación del corresponsable. Los cristianos corresponsables saben lo que pertenece al Señor, y son mejores ciudadanos cuando viven sus vidas de acuerdo a Su Evangelio.

Catholic Foundation of North Georgia

Making a gift to the parish through your retirement plan

A very simple way to make a gift to your parish is to make the parish one of the beneficiaries of your IRA, 401K, or other retirement plan. Simply call the organization that manages your plan and ask for a change of beneficiary form. You can leave a dollar amount or a percent of the remainder of your plan. This will go directly to the parish to help them for the future. For additional information please visit www.cfnga.org or contact:

Juliet Greco
404-497-9440
jgreco@cfnga.org

**God does not disappoint!
He has placed hope in our
hearts so that it can
blossom and bear fruit.**

Pope Francis

**¡Dios no desilusiona!
Ha puesto una esperanza
en nuestros corazones para
hacerla germinar y dar fruto.**

Papa Francisco



@Pontifex

Prayers and Devotions ▪ Oraciones y Devociones

Altar Flowers ▪ Flores del Altar

If you would like to remember a loved one by offering altar flowers, please contact the Parish Office at 770-432-8579 Ext. 0. Suggested offering: \$40.

Si desean recordar a un ser querido ofreciendo las flores del altar, por favor llamar a la Oficina Parroquial al teléfono: 770-432-8579 Ext. 0. La ofrenda sugerida es de \$40.



In Our Prayers / En Nuestra Oraciones

Bulletin Sick List

We ask you to take a moment to pray for the people who are listed on this Bulletin Sick List. Please call the Parish Office to place a name on the list below. The names will be kept in our bulletin for three consecutive weeks.

- | | | |
|------------------|---------------------|-----------------|
| Guadalupe Corona | Bernard Atouba | Louise Jawo |
| Christie Hogan | Benita Cortés | Elizabeth Lopy |
| Aniela Rivas | María Fernanda León | Blanca Petitone |

Prayer Line / Cadena de Oración

Saint Thomas the Apostle has a Prayer Line Ministry. The members of this ministry are dedicated prayer warriors. If you have a prayer request that you would like to place in the care of the Prayer Line, contact: Valerie Panditaratne at vpandit@emory.edu

Praying for our Troops / Orando por Nuestras Tropas

We also remember in our prayers all of those who are serving in the military. Please contact the Parish Office if you have a family member who is currently serving in the military:

- FA Austin Cyr, USCG - SN Rachel Cyr, USCG - PVT Derek Collins, USA
- LTJG Tanner Collins, USN - ET2 Carolyn Deacon, USN
- CAPT Chisom Ezeoke, USAF
- FC2 Spencer Hanemann, USN - E-4 Spc Jose Martinez, USA
- HM2 Kenneth McIntosh, USN - LT Jeff Ramey, USMC

Readings for next weekend:

30th Sunday in Ordinary Time ▪ XXX Domingo de Tiempo Ordinario

Reading I
Primera Lectura

Exodus 22:20-26
Éxodo 22:20-26

Take care to be just, especially to widows and the poor.
Sé justo, especialmente con las viudas y con los pobres.

Reading II
Segunda Lectura

1 Thessalonians 1:5c-10
1 Tesalonicenses 1:5-10

Your faith is an example for others.
Su fe es un ejemplo para los demás.

Gospel
Evangelio

Matthew 22:34-40
Mateo 22:34-40

The great commandment.
El gran mandamiento.

Extraordinary Mass Schedule

7:00 p.m. English Mass will be cancelled on Wednesday, October 25, due to Parish Mission.

Also, please notice that **Adoration of the Blessed Sacrament** will take place in the Community House for the next two weeks: Wednesday, October 25, due to **Parish Mission**, and Wednesday, November 1, due to **All Saints Holy Day**.



La **Misa en español de 7:30 p.m.** el lunes, 23 de octubre, será cancelada debido a la Misión Parroquial.

La **Adoración al Santísimo Sacramento** de las próximas dos semanas se llevará a cabo en la Casa Comunitaria debido a **Misión Parroquial**, el 25 de octubre, y el **Día de Todos los Santos**, el 1º de noviembre.

All Saints and All Souls Schedule Día de Todos los Santos y el Día de Todos los Fieles Difuntos

ALL SAINTS DAY: Holy Day of Obligation

Tuesday, October 31

6:30 p.m. English Vigil Mass
8:00 p.m. Spanish Vigil Mass

Wednesday, November 1

6:30 a.m. English Mass
8:15 a.m. English Mass
12:00 p.m. English Mass
6:30 p.m. English Mass
8:00 p.m. Spanish Mass

DIA DE TODOS LOS SANTOS: Día de Precepto

Martes, 31 de octubre

6:30 p.m. Misa de víspera en inglés
8:00 p.m. Misa de víspera en español

Miércoles, 1 de noviembre

6:30 a.m. English Mass
8:15 a.m. English Mass
12:00 p.m. English Mass
6:30 p.m. English Mass
8:00 p.m. Misa en español



ALL SOULS DAY:

Thursday, November 2

7:00 p.m. Bilingual Mass

See Page 7 for additional details on this celebration that this year will have a **Remembrance Cross** display where you can place photos of your loved ones who have already passed.

DIA DE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS:

Jueves, 2 de noviembre

7:00 p.m. Misa Bilingüe

Ver Página 7 para detalles adicionales de esta celebración que este año incluye una **Cruz del Recuerdo** en la que podrán colocar fotografías de sus seres queridos ya fallecidos.

Around the Archdiocese Alrededor de la Arquidiócesis

Repairing the World: Understanding Our Shared Responsibility

Thursday, October 26

9:30 a.m.—12 noon

The Temple in Midtown
1589 Peachtree Street NE, Atlanta GA 30309

Sponsored by Archdiocese of Atlanta and American Jewish Committee (AJC) Atlanta Regional Office. Free event.
Register at: <https://goo.gl/z6QSVW>

Fortunate and Faithful Families Annual Retreat

Sunday, November 12

12:30 p.m.—7:00 p.m.

2401 Lake Park Drive SE
Smyrna 30080

Archdiocesan support group for families with LGBT members.

Christ the King School OPEN HOUSE

SUNDAY, November 12

2:00 p.m.—4:00 p.m.

46 Peachtree Way
Atlanta, GA 30305

RSVP: www.christking.org
Principal's presentation starts at 2:00 p.m.

•Cremación Simple \$750

•Repatriaciones \$2,350

•Servicio Funerario \$2,895 Disponible las 24 horas del día para familias Latinas

Sims Funeraria

2201 S. Cobb Dr. SE in Smyrna
3318 Glenwood Rd. in Decatur
English: (678) 424-1096
Español: (404) 790-9197
www.SIMSFUNERALS.com
La opción mas económica

Proudly Servicing St. Thomas
SEAGRAVES PLUMBING
Septic & Sewer
Residential & Commercial



Waterlines,
Water Heaters, etc.
All Your
Plumbing Needs
404-792-2221



**DOUGH IN THE BOX
DONUTS**

3184 Austell Rd., Marietta 30008
770-436-5155
CLOSED MONDAYS
Tue-Sat 5:00am - 6:00pm
Sunday 5:00am - 2:30pm
OPEN SINCE 2003
doughinthebox.com

1 FREE REGULAR
DONUT WITH AD
Expires 11/1/2017

•The Best Moving &
Storage Idea Ever.

We deliver it, you load it,
we move it or store it.
That's PODS.



800 776-7637 | WWW.PODS.COM

PODS

Moving & Storage, Solved.™

Parishioners of St. Vincent DePaul

Little Bear Tree Service

- Complete Tree Removal
- Care and Quality Assured
- Storm Damage Specialists
- Pruning / Shaping Specialists
- Stump and Root Grinding

Sober & Drug Free
Competitive Rates / Fully Insured
Free Prompt Estimates
24 Hour Emergency Services

404-975-9831

SAY NO TO DRUGS

CAKES by KOEPPENS



Judy Koepfen, Owner/Parishioner

Specializing in:
Tiered Wedding, Anniversary
and Quinceañera cakes

- Tastings available by appointment
- One of a kind French Buttercream Icing
- Chocolate Ganache
- Specialty fillings

678-903-3657 HABLA ESPAÑOL
678-755-7009 ~ Romelia Perez

www.cakesbykoepfens.com Cakesbykoepfens@hotmail.com



Venga y disfrute en nuestro
ambiente familiar

CHAMBLEE

2493 Chamblee
Tucker Rd.
770-457-0099

MARIETTA

371 Pat Mell Rd.
770-803-0303

SANDY SPRINGS

5841 Roswell Rd.
404-844-4445

Bienvenidos a

Los Bravos

Mexican Restaurant
4480 S. Cobb Dr.
678-556-1934

Lunch
\$3⁰⁰ OFF
with purchase
of 2 meals

Dinner
\$5⁰⁰ OFF
with purchase
of 2 meals



COSMETIC • GENERAL • IMPLANT
DENTISTRY
at Vinings



Dr. Joseph
Alvarez



Dr. Adriana
Castiblanco

Exams, cleanings, fillings,
crowns and much more!
Exámenes, limpiezas, rellenos,
coronas y mucho más!

770.434.2181

dentistryatvinings.com

2814 Spring Road, Suite 126
Atlanta, GA 30339

**\$9 T-SHIRT
SALE**

diocesan.com/shop



Laguda Law Firm

Immigration • Criminal Defense • DUI
Personal Injury • Family Law • Contracts
Wills • Workers Compensation

404-607-0507

www.samlagudalaw.com

H. C. Hopkinson, JD - Parishioner of St. Brigid



Rosie Guerrero / HABLO ESPAÑOL

Servicios Funebres Y de Cremaciones

Envios al Extranjero

770-948-0113

VIVA-MEXICO

MEXICAN RESTAURANT

Está Solicitando
Empleados Para Cocina
(Con Experiencia)
y meseros de tiempo
completo. Interesados favor
de llamar o visitar
el restaurante para más
información.

678-567-0757

Varner Crossing
4150 MacLand Rd.
Powder Springs, GA



**Cumberland Christian Academy K3-12
Grades**
Join other families at St. Thomas who
have experienced the Cumberland
difference!

ATLANTA VININGS COUNSELING SERVICE

Children, Adolescents, Teens, Adults, Couples & Family
Counselor Supervisor for licensure

Andrea Francis, PhD, LPC, CPCS
Counseling Psychologist / Parishioner

(678) 426-8848

1326 Concord Road, Smyrna, GA 30080 Suite C
avcounseling@gmail.com | athvcounseling.com

Planeación de eventos

Casa Bonita

Renta y servicio de:
Sillas, mesas, mantelería, carpas, brincolines.
Banquetes, meseros, mesa de botanas, fotografía y video.
Arreglos del lugar de ceremonia y recepción
678-949-2450

Peregrinosdeemaus.com | EventosCasaBonita

Funerals • Cremations • Preplanning



Greener Pastures

770-943-0222

4405 Marietta St., Powder Springs, GA 30127

Hablo Español
greenerpasturesfuneralhome.com

• Funerals Packages starting at \$4,350.00
• Traditional Services with Cremation \$3,850.00
The Arrangement Package includes an all-ages and pre-arrangement service of choice.



myParish

The App for Catholic Life Every Day

www.myParishApp.com

Available for Apple and Android

**Ross Memorial
Health Care Center**

"Gratefully Serving Our Seniors for over 50 Years."
Family Owned & Operated

www.rossmemorial.com

- 100 Bed Nursing Home
- Long Term Nursing Care
- Short Term Rehabilitation Care
- Therapy Services Available



1780 Old 41 Highway
Kennesaw, Georgia 30152

(770) 427-7256



**J.H. HEATH
TREE SERVICE**

FULL SERVICE TREE CARE

- Quality Tree Removal
and Pruning
- Tree and Shrub Fertilizing
and Spraying

404-261-5000

ISA Certified Arborist / Local Parishioner

www.heathtreeservice.com

Find us on f



FARMERS INSURANCE
Parishioner


Auto, Home, Life, Business

RUIZ AGENCY - *Hablamos Español*
404.547.5459
jrui@farmersagent.com
www.farmersagent.com/jrui
822 Concord Rd., Smyrna, GA 30080




Omolara B. Kuteyi M.D.

Family Medicine
(Board Certified)
Phone:
404-284-7744
404-624-0475



ATLANTA COMMUNITIES
REAL ESTATE BROKERAGE



Laura Gibbs
REALTOR®

Parishioner,
Neighbor &
SVDP Volunteer

Cell: (404) 408-2456
Office: (770) 240-2004
Email: gibbslaura@aol.com
www.gibbslaura.com

REICH DENTAL CENTER
FAMILY DENTISTRY WITH KINDNESS & CARE

- PREVENTATIVE CARE • ADULTS AND CHILDREN WELCOME
- COSMETIC SERVICES: WHITENING, CROWNS, VENEERS

Robin S. Reich, DDS, P.C.
Kristen Cooney, DMD
Lauren Hughes, DMD

MON-FRI 6:30am - 3pm
(770)435-5450
4849 S. COBB

SIKES TOM CARTER
770.365.0079
PAPER COMPANY

YOUR FULL SERVICE BUILDING
MAINTENANCE PRODUCT SUPPLIER

Michael R. Betsill Parishioner

DREAMSCAPES LANDSCAPE COMPANY
DESIGN, INSTALLATION, MAINTENANCE
770-241-9961 CELL
dreamscapes@BellSouth.net

Floral Creations Florist 770-433-0621
3308 South Cobb Dr. Smyrna, GA 30080

Proudly Servicing St. Thomas

Full Service Florist
Fresh Roses, Weddings, Quinceañera & Much More!!

SUPERMERCADOS
La Villa

#1 - 737 Roswell St., Marietta 770-499-8218
#2 - 2431 Cobb Pkwy., Smyrna 770-951-8085
#3 - 2730 Summers St., Kennesaw 678-213-2841

Davis-Struempf Funeral Home & Crematory

Full Service and in-house cremations
1975 East-West Connector
Austell, Georgia 30106
770-944-2900
www.davisstruempf.com
Parishioner



Gina Bridges, Realtor
404-713-5002
www.GinaBridges.com
gina@ginabridges.com

KELLER WILLIAMS REALTY
Smyrna Business Person of the Year - 2015
Phoenix Recipient

Praise Be To God!
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

Immigrant Advocacy Services, LLC.
Licensed
Immigration, Criminal, Car Accident, Bankruptcy & Divorce,
Workers' Compensation Referrals

Attorneys at Law Licensed in WA, GA, NY, NJ, TX and FL
Notary Public • **FREE CONSULTATION**
Spanish / English / Italian

Monica Proaño
Executive Director

1640 Powers Ferry Rd. Bldg. 17 • Suite 200
Marietta, GA 30067
Off: 770-428-0040
Cell: 770-833-2249
nvmigrant@yahoo.com

ATH Multicultural Counseling

Amelia Turrubiates Huacuja
LPC, NCC, MFT-C
Parishioner

Terapia para niños y adultos
Evaluaciones para Inmigración
678 886 2974
www.athcounseling.com



Emile Farge (Emilio)
efarge@rhtfunding.com

MORTGAGES/HIPOTECAS
114 Stone Gate Way, Mableton, GA 30126

Residential Equal Housing Lender

Mortgage Loan Originator Cell: 678-361-7291
GA Residential Mortgage License NMLS #184438; GA #40866

Greater Atlanta
Greater Service... Greater Results.

Kristi Sabbarese Henry
REALTOR GRI, ABR, SFR
kristi@move2atlanta.com

404-606-1633 www.move2atlanta.com

Eye-site Optical
Complete Optical Service
770-429-1847
Habla Español

596 Cobb Pkwy. (1 Mile S. of Big Chicken) Richard Struempf Parishioner



Mary Ann Harrell, Realtor®
Proven Experience - Outstanding Results
Over \$200 Million in Career Sales
Phoenix Award Recipient
Life Member, Million Dollar Club

678-596-1118
mahtom@sprintmail.com
WWW.MAHARRELL.COM

KELLER WILLIAMS REALTY
(770) 874-6200
Each Keller Williams Realty Office is Independently Owned and Operated.

INSURED LICENSED

BOYD CUSTOM HOMES
404-456-8807

RENOVATIONS - ADDITIONS - NEW BUILDS
KITCHENS - DECKS - ROOFS - PAINTING

www.boydcustomhomes.com
Son-in-law of Don Sabbarese 30+ Years Parishioner

JC Air
Professional Technicians

Heating & Air Conditioning
Repairs & Installations
Water Heaters
Licensed Technicians
CN #006815

770-365-4258



Grupo Médico
Clinica Medica Familiar
www.grupomedicoga.com

Abiertos todos los dias **770-559-3555**

BUFORD • 770-831-9202 • 4225 South Lee Street • Buford, GA 30518
NORCROSS • 770-559-3555 • 5955 Jimmy Carter Blvd. • Norcross, GA 30071
GRAND OPENING • MABELTON • 1060 Veterans Memorial Hwy., Mableton, GA 30126

CHECKMARK HOME REPAIRS
770-294-2382

NO JOB TOO SMALL OR TOO LARGE

Mark Lyons, Jr. - Parishioner mark@checkmark.today

Christian Bakery

Panadería y Pastelería
Ofrecemos variedad de panes y bolillo calentito.
Tenemos pasteles de alta calidad con fruta natural a la orden del cliente.

1419 Veterans Memorial Hwy. Mableton, GA 30126 770 948 8960 770 948 6289
1522 Pine Log Rd., Ste. F Conyers, GA 30012 678 413 2626 678 413 2625

SUPER MERCADO JALISCOS

CARNICERÍA Y ABARROTES
1957 South Cobb Drive • Marietta
770-333-0025

ERIK MEDER
AVE MARIA LEGAL SERVICES, LLC
1262 CONCORD ROAD, SUITE 101, SMYRNA, GA 30080

ATTORNEY • ABOGADO
(678) 556-0008 bilingue

Immigration • Criminal • Civil Lawsuits • Family Law
PARISHIONER

¡Alerta de inmigración! ¡LAS REGLAS DEL PERDON HAN CAMBIADO! Las personas que tienen ordenes de deportación son elegibles para solicitar un perdón dentro de los estados unidos. ¡Los conyuges de los residentes también son elegibles para solicitar!

Abogada Grace Kennedy • Feligreses de la Parroquia San José
Primera Consulta gratis para feligreses de la Parroquia Santo Tomás

¡Todo asunto de Inmigración! Miembra de la Asociación de Abogados de Inmigración. • Localizados en Marietta entre Windy Hill Y Cobb Pkwy.
¡Hablamos Español! Llámenos hoy al (770) 303-8212 o mándenos un texto al (678) 961-3272



For Advertising Information, CALL 1-800-292-9111

Diocesan Publications, Inc. @ www.diocesan.com

4099